

Bruxelles, 1. listopada 2020.
(OR. en)

11158/20

Međuinstitucijski predmet:
2020/0270(NLE)

COEST 183
WTO 207

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	24. rujna 2020.
Za:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2020) 584 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za partnerstvo osnovanom Sveobuhvatnim i pojačanim sporazumom o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, u vezi s izmjenom popisa osoba koje će obavljati dužnost arbitra u postupcima rješavanja sporova

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2020) 584 final.

Priloženo: COM(2020) 584 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 24.9.2020.
COM(2020) 584 final

2020/0270 (NLE)

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za partnerstvo osnovanom Sveobuhvatnim i pojačanim sporazumom o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, u vezi s izmjenom popisa osoba koje će obavljati dužnost arbitra u postupcima rješavanja sporova

OBRAZLOŽENJE

1. PREDMET PRIJEDLOGA

Ovaj se prijedlog odnosi na odluku o utvrđivanju stajališta koje treba zauzeti u ime Unije u Odboru za partnerstvo osnovanom Sveobuhvatnim i pojačanim sporazumom o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane („Sporazum”), u vezi s predviđenim donošenjem odluke o izmjeni popisa osoba koje će obavljati dužnost arbitra u postupcima rješavanja sporova.

2. KONTEKST PRIJEDLOGA

2.1. Sporazum

Sporazumom se nastoji proširiti postojeća široka bilateralna suradnja u području gospodarstva, trgovine i politike te u sektorskim politikama, čime se osigurava dugoročni temelj za daljnji razvoj odnosa između EU-a i Armenije. Jačanjem političkog dijaloga i poboljšavanjem suradnje u nizu područja, Sporazum služi kao temelj za djelotvorniju bilateralnu suradnju s Armenijom.

Odlukom Vijeća (EU) 2018/104 od 20. studenoga 2017. odobreno je potpisivanje Sporazuma i njegova privremena primjena u skladu s člankom 385. Sporazuma. Sporazum se privremeno primjenjuje od 1. lipnja 2018.

2.2. Odbor za partnerstvo

U skladu s člankom 363. stavkom 7. Sporazuma Odbor za partnerstvo sastaje se u posebnom sastavu kako bi riješio sva pitanja povezana s glavom VI. Sporazuma (Trgovina i pitanja povezana s trgovinom). U skladu s člankom 363. stavcima 1. i 6. Sporazuma Odbor za partnerstvo pomaže Vijeću za partnerstvo u obavljanju njegovih dužnosti i poslova. Ima ovlast donositi odluke u područjima za koja mu je Vijeće za partnerstvo prenijelo svoje ovlasti i u slučajevima predviđenima ovim Sporazumom. Te su odluke obvezujuće za stranke Sporazuma, koje poduzimaju odgovarajuće mjere za njihovu provedbu.

2.3. Predviđeni akt Odbora za partnerstvo

Arbitražnim postupkom iz glave VI. poglavlja 13. Sporazuma predviđeno je da ako stranke ne uspiju riješiti spor savjetovanjima, stranka koja je zatražila savjetovanja može zatražiti osnivanje arbitražnog vijeća. Člankom 339. stavkom 1. Sporazuma propisuje se da Odbor za partnerstvo na temelju prijedloga stranaka utvrdi popis od najmanje 15 osoba koje žele i mogu obavljati dužnost arbitra. Popis se sastoji od tri potpopisa: jednog potpopisa za svaku stranku i jednog potpopisa osoba koje nisu državljani nijedne stranke i koje mogu obavljati dužnost predsjednika arbitražnog vijeća. Na svakom potpopisu nalazi se najmanje pet osoba. Odbor za partnerstvo osigurava i da se popis uvijek vodi na toj razini.

Arbitri i predsjednici koje su predložile Unija i Republika Armenija moraju imati specijalizirano stručno znanje u području prava, međunarodne trgovine i drugih pitanja povezanih s odredbama iz glave VI. Sporazuma te ispunjavati zahtjev neovisnosti kako je utvrđen u članku 339. stavku 2. Sporazuma.

Na temelju toga popis arbitara utvrđen je odlukom koju je 17. listopada 2019. donio Odbor za partnerstvo u sastavu zaduženom za trgovinu. Međutim, jedan od pet kandidata arbitara iz Republike Armenije više ne ispunjava zahtjev neovisnosti naveden u članku 339. stavku 2. Sporazuma.

Republika Armenija predložila je novog kandidata arbitra koji ima specijalizirano stručno znanje u području prava, međunarodne trgovine i drugih pitanja povezanih s odredbama iz glave VI. Sporazuma te se od njega očekuje da ispuni zahtjev neovisnosti kako je utvrđen u članku 339. stavku 2. Sporazuma.

Stoga je svrha predviđenog akta utvrditi stajalište Unije u vezi s donošenjem odluke Odbora za partnerstvo o izmjeni popisa osoba koje žele i mogu obavljati dužnost arbitra u postupcima rješavanja sporova zamjenom jednog od pet kandidata arbitara iz Republike Armenije koji više ne ispunjava uvjete iz članka 339. stavka 2. Sporazuma novim kandidatom kojeg je predložila Republika Armenija.

3. STAJALIŠTE KOJE TREBA ZAUZETI U IME UNIJE

Cilj stajališta koje treba zauzeti u ime Unije jest izmijeniti popis osoba koje žele i mogu obavljati dužnost arbitra u postupcima rješavanja sporova.

4. PRAVNA OSNOVA

4.1. Postupovna pravna osnova

4.1.1. Načela

Člankom 218. stavkom 9. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”.

4.1.2. Primjena na ovaj predmet

Odbor za partnerstvo jest tijelo osnovano na temelju Sporazuma. Odluka koju Odbor za partnerstvo treba donijeti bit će obvezujuća prema međunarodnom pravu u skladu s člankom 363. stavkom 6. Sporazuma. Predviđenim aktom ne dopunjuje se niti mijenja institucionalni okvir Sporazuma. Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

4.2. Materijalna pravna osnova

4.2.1. Načela

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije.

4.2.2. Primjena na ovaj predmet

Glavni cilj i sadržaj predviđenog akta odnose se na osiguravanje provedbe zajedničke trgovinske politike Unije.

Stoga materijalnu pravnu osnovu predložene odluke čine članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak.

4.3. Zaključak

Pravna osnova predložene odluke trebali bi biti članak 207. stavak 3. i članak 207. stavak 4. prvi podstavak, u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

Prijedlog

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u Odboru za partnerstvo osnovanom Sveobuhvatnim i pojačanim sporazumom o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, u vezi s izmjenom popisa osoba koje će obavljati dužnost arbitra u postupcima rješavanja sporova

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207. stavak 4. prvi podstavak u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Sveobuhvatni i pojačani sporazum o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane¹ („Sporazum”) potpisan je u ime Unije u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2018/104² i privremeno se primjenjuje od 1. lipnja 2018.
- (2) Na temelju članka 339. stavka 1. Sporazuma Odbor za partnerstvo utvrdio je na sastanku 17. listopada 2019. popis od 15 osoba koje žele i mogu obavljati dužnost arbitra („popis arbitara”).
- (3) Armenija je obavijestila Uniju da jedan od arbitara kojeg je predložila više ne ispunjava uvjete utvrđene u članku 339. stavku 2. Sporazuma te bi ga stoga trebalo zamijeniti.
- (4) Kako bi se osiguralo funkcioniranje odredaba Sporazuma koje se privremeno primjenjuju, Odbor za partnerstvo treba donijeti odluku o izmjeni popisa arbitara.

¹ SL L 23, 26.1.2018., str. 4.

² Odluka Vijeća (EU) 2018/104 od 20. studenoga 2017. o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sveobuhvatnog i pojačanog sporazuma o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane (SL L 23, 26.1.2018., str. 1.).

- (5) Primjereno je utvrditi stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u Odboru za partnerstvo jer će nacrt odluke biti obvezujući za Uniju,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Stajalište koje u ime Unije treba zauzeti u okviru Odbora za partnerstvo Sveobuhvatnog i pojačanog sporazuma o partnerstvu između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Armenije, s druge strane, u pogledu izmjene popisa osoba koje žele i mogu obavljati dužnost arbitra u skladu s člankom 339. stavcima 1. i 2. Sporazuma temelji se na nacrtu odluke Odbora za partnerstvo priloženom ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena Komisiji.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće
Predsjednik*